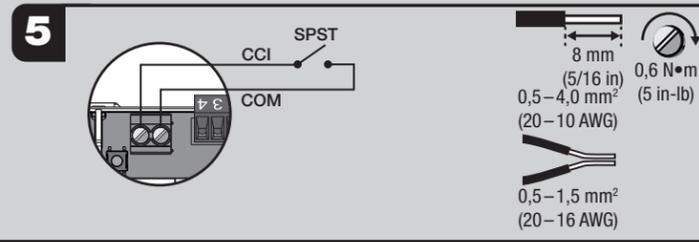
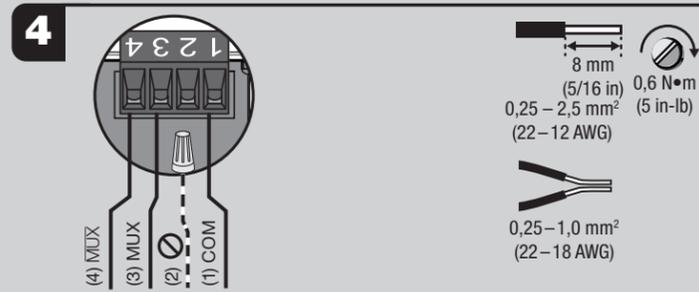
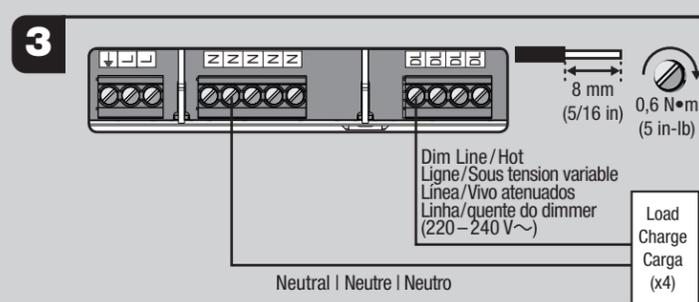
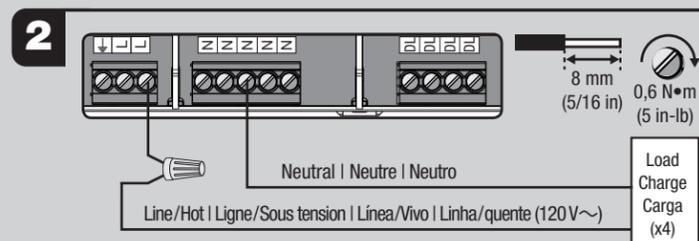
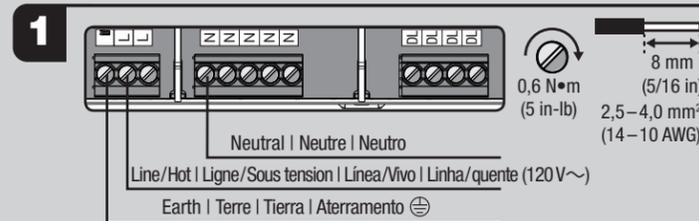
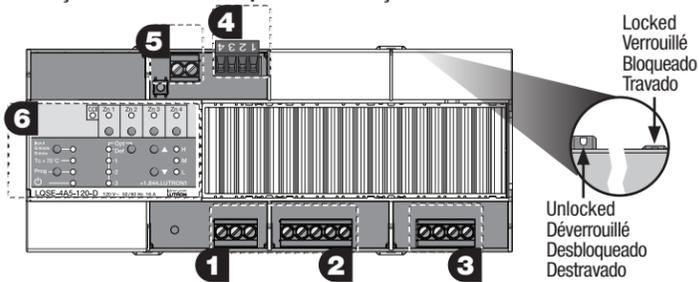


LQSE-4A5-120-D

120 V~ 50 / 60 Hz 16 A



- Numbered illustrations correlate to numbered instructions.
- Les illustrations numérotées correspondent aux instructions numérotées.
- Las ilustraciones numeradas se correlacionan con las instrucciones numeradas.
- Ilustrações numeradas correspondem a instruções numeradas.



Lutron Electronics Co., Inc. | 7200 Suter Road | Coopersburg, PA 18036-1299 | U.S.A.

PRO LED+ Phase Adaptive Power Module Install Guide

ENGLISH – Please read before installing.

WARNING Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

Buttons and LEDs in the unit are used for programming and troubleshooting. If wiring is exposed when accessing buttons and LEDs, the unit must be accessed by a certified electrician, following local codes.

Note: For additional information on unit operation and ratings, please refer to Lutron P/N 3691126 at www.lutron.com.

Mounting

- Mount in a Lutron DIN panel (see 3691055 or 3691106) or in an IP20 (minimum) or NEMA Type 1 (minimum) enclosure with an integrated DIN rail (please refer to Lutron P/N 048466 at www.lutron.com).
- Mount with arrow pointing up to ensure adequate cooling.
- Internal relays make audible noise, mount where acceptable.
- Unit is 12 DIN modules [8.5 in (216 mm)] wide.
- Mount to DIN rail by pressing unit onto rail with clips pressed in. To remove from rail, pull clips out using a screwdriver.

1 Line Voltage Wiring

- Turn off power and wire line voltage to the unit as shown (**DO NOT WIRE LIVE**). Terminals will accept 14 AWG to 10 AWG (2.5 mm² to 4.0 mm²) wire.
- Apply power, "⚡" LED will light if unit is wired correctly.

2 Verify Wiring

Follow the steps below to verify there are no faults in the load or wiring.

- Turn off power (**DO NOT WIRE LIVE**).
- Wire loads directly to Line/Hot to bypass the unit and protect it from wiring faults.

Note: If using a Lutron panel, use the bypass jumper included with the panel.

- Apply power and ensure that the desired loads power on without any faults.

3 Zone Wiring

Load Type	Zone 1	Zone 2, 3 and 4 (per zone)
LED (reverse-phase) ¹	6,6 A	4,2 A
Lutron Hi-lume A-series LTE	4,0 A (20 drivers max.)	3,0 A (13 drivers max.)
LED SSL7A-2015 (forward-phase)	400 W	200 W
Incandescent/Halogen, ELV	800 W	500 W
Neon/Cold Cathode, MLV	800 VA (600 W)	500 VA (380 W)

¹ Works with all dimmable LED drivers whose inrush current does not exceed NEMA410 standards for electronic ballast/drivers. Refer to www.lutron.com/ledtool for specific LED compatibility information and recommended LED light sources.

Ratings:

Note: Derating may be required depending on panel installation details. For derating information, refer to Lutron product specification (3691126), panel specification (3691055 or 3691106) or DIN panel App Note #466 (048466) at www.lutron.com.

- Turn off power (**DO NOT WIRE LIVE**).
- Wire loads as shown. Terminals will accept 14 AWG to 10 AWG (2.5 mm² to 4.0 mm²) wire.
- Apply power.
- Note:** Operation of a low-voltage circuit with lamps inoperative or removed may result in transformer overheating and premature failure. Lutron strongly recommends the following:
 - Do not operate low-voltage circuits without operative lamps in place.
 - Replace burned-out lamps as quickly as possible.
 - Use transformers that incorporate thermal protection or fused transformer primary windings to prevent transformer failure due to overcurrent.

4 QS Link (NEC® Class 2)

- Turn off power while servicing unit (**DO NOT WIRE LIVE**).
- Wire QS Link to the unit as shown, note terminals 3 and 4 are twisted, screened pair. Recommended Lutron cable: GRX-CBL-346S for wiring length less than 500 ft (153 m); GRX-CBL-46L for wiring length up to 2000 ft (610 m).
- Link may be daisy chained or t-tapped, length not to exceed 2000 ft (610 m).
- Do not connect to terminal 2.

5 Manual Override Contact Closure Input (NEC® Class 2)

- If no external override control is required, leave pre-installed jumper in CCI terminals.
- Turn off power while servicing unit (**DO NOT WIRE LIVE**).
- Wire CCI as shown using 20 AWG to 10 AWG (0.5 mm² to 4.0 mm²) wire. A single pole switch (provided by others) must be wired in place of the jumper.
- If opened, unit will go to manual override light levels and not respond to inputs from other devices.
- When closed or jumpered, unit will return to the settings or levels they were at prior to entering manual override.

Module de puissance à adaptation de phase LED+ PRO Guide d'installation

FRANÇAIS – Veuillez lire avant l'installation.

AVERTISSEMENT Risque de choc. Peut entraîner de graves blessures ou la mort. Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur avant d'installer l'appareil.

Les boutons et les DEL de l'appareil sont utilisés pour la programmation et le diagnostic. Si le câblage est accessible lors de l'accès aux boutons et aux DEL, l'accès à l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié, conformément aux normes locales.

Remarque : Pour davantage d'informations sur le fonctionnement et les caractéristiques de l'appareil, veuillez consulter la réf. Lutron 3691126 sur www.lutron.com.

Montage

- Installez dans un panneau DIN de Lutron (voir 3691055 ou 3691106) ou dans un boîtier IP20 (minimum) ou NEMA de Type 1 (minimum) avec un rail DIN intégré (veuillez consulter le no de pièce 048466 de Lutron sur www.lutron.com).
- Installer avec la flèche orientée vers le haut pour assurer un refroidissement adéquat.
- Les relais internes émettent un déclic audible, aussi il faut les monter dans un lieu où ce bruit est acceptable.
- La largeur de l'appareil est de 12 modules DIN [216 mm (8,5 po)].
- Installez-la sur le rail DIN en appuyant l'unité sur le rail, avec les clips appuyés vers l'intérieur. Pour la retirer du rail, extrayez les clips avec un tournevis.

1 Câblage de la tension secteur

- Coupez l'alimentation et tirez les fils de la tension du secteur jusqu'à l'unité comme illustré (**NE PAS CÂBLER SOUS TENSION**). Les bornes accepteront du fil de 2,5 mm² à 4,0 mm² (14 AWG à 10 AWG).
- Mettez sous tension. La DEL «⚡» (alimentation) s'allumera si l'appareil est correctement branché.

2 Vérifiez le câblage

Suivre les étapes ci-dessous pour vérifiez l'absence de défauts dans la charge ou le câblage.

- Couper l'alimentation (**NE PAS CÂBLER SOUS TENSION**).
- Câblez les charges directement sur le conducteur (phase/sous tension) pour contourner l'unité et la protéger contre les défauts de câblage.

Remarque : Si vous utilisez un panneau Lutron, utilisez le cavalier de dérivation fourni avec le panneau.

- Mettez sous tension et s'assurer que les charges désirées se mettent en marche sans défauts.

3 Câblage de zone

Type de charge	Zone 1	Zone 2, 3 et 4 (par zone)
DEL (phase inversée) ¹	6,6 A	4,2 A
Hi-lume de A-Series LTE de Lutron	4,0 A (20 pilotes maximum)	3,0 A (13 pilotes maximum)
DEL SSL7A-2015 (phase directe)	400 W	200 W
Incandescente/halogène, BTE	800 W	500 W
Néon/Cathode froide, BTM	800 VA (600 W)	500 VA (380 W)

¹ Fonctionne avec tous les pilotes de DEL variables dont le courant d'appel ne dépasse pas les normes NEMA410 pour les ballasts/pilotes électroniques. Consultez www.lutron.com/ledtool pour des informations spécifiques sur la compatibilité des DEL et les sources d'éclairage à DEL recommandées.

Caractéristiques :

Remarque : Un déclassement peut être nécessaire selon les détails de l'installation du panneau. Pour plus d'informations sur le déclassement, reportez-vous aux spécifications du produit de Lutron (3691126), aux spécifications du panneau (3691055 ou 3691106) ou à la note d'application du panneau DIN n° 466 (048466) sur www.lutron.com.

- Couper l'alimentation (**NE PAS CÂBLER SOUS TENSION**).
- Câbler les charges comme indiqué. Les bornes accepteront du fil de 2,5 mm² à 4,0 mm² (14 AWG à 10 AWG).
- Mettez sous tension.
- Remarque :** Le fonctionnement d'un circuit à basse tension avec des lampes inopérantes ou supprimées peut entraîner une surchauffe du transformateur et une défaillance prématurée. Lutron recommande fortement ce qui suit:
 - Ne faites pas fonctionner les circuits basse tension en l'absence de lampes en état de fonctionnement.
 - Remplacez les lampes brûlées aussi rapidement que possible.
 - Utilisez des transformateurs qui intègrent une protection thermique ou des transformateurs avec enroulements primaires protégés par des fusibles pour éviter toute défaillance du transformateur en raison de surintensité.

4 Liaison QS (NEC® Classe 2)

- Couper l'alimentation pendant la révision de l'appareil (**NE PAS CÂBLER SOUS TENSION**).
- Câblez le liaison QS à l'unité comme indiqué, notez que les bornes 3 et 4 utilisent une paire de fils torsadés et blindés. Câbles de Lutron recommandés : GRX-CBL-346S pour une longueur de câblage inférieure à 153 m (500 pi) ; GRX-CBL-46L pour une longueur de câblage de 610 m (2 000 pi) au maximum.
- Le liaison peut être en série ou en étoile et la longueur ne doit pas dépasser 610 m (2 000 pi).
- Ne pas raccorder la borne 2.

5 Entrée à contacts secs de commande manuelle (NEC® Classe 2)

- Si aucune commande manuelle externe n'est requise, laissez le cavalier préinstallé dans les bornes de l'ECS (CCI).
- Mettez hors tension durant la révision de l'appareil (**NE PAS CÂBLER SOUS TENSION**).
- Câblez l'ECS (CCI) comme indiqué à l'aide d'un fil de 0,5 mm² à 4,0 mm² (20 AWG à 10 AWG).
- S'il est ouvert, l'unité passera aux niveaux de lumière de la commande manuelle et ne répondra pas aux entrées d'autres appareils.
- S'il est fermé ou court-circuité par un cavalier, l'unité retournera aux réglages ou aux niveaux auxquels elle se trouvait avant d'entrer en mode de commande manuelle.

PRO LED+ módulo de alimentación eléctrica de fase adaptable Guía de instalación

ESPAÑOL – Leer antes de instalar.

ADVERTENCIA Descargas eléctricas. Puede causar lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación con el magnetotérmico antes de instalar la unidad.

Los botones y LEDs del frente de la unidad se utilizan para la programación y solución de averías. Si el cableado está expuesto cuando se accede a los botones y LEDs, el acceso lo realizará un electricista cualificado, siguiendo los códigos locales.

Nota: Para información adicional sobre el funcionamiento y las capacidades, consulte Lutron P/N 3691126 en www.lutron.com.

Montaje

- Montar en un panel DIN de Lutron (consulte la especificación 3691055 o 3691106) o en un gabinete IP20 (mínimo) o tipo NEMA 1 (mínimo) con un riel DIN integrado (consulte Lutron P/N 048466 en www.lutron.com).
- Monte con las setas voltadas para cima, para garantizar el resfriamiento adecuado.
- Los relés internos producen ruidos; realice el montaje donde no causen molestias.
- La unidad tiene la anchura de 12 módulos DIN [216 mm (8,5 pulg)].
- Montar al riel DIN presionando la unidad sobre el riel con los broches hacia dentro. Para retirar del riel, utilice un destornillador para sacar los broches hacia fuera.

1 Cableado del voltaje de línea

- Desconecte la alimentación y conecte el voltaje de línea al equipo tal como se muestra (**NO CABLEAR CUANDO ESTÉ ENERGIZADO**). Los terminales aceptarán un cable 2,5 mm² a 4,0 mm² (14 AWG a 10 AWG).
- Aplique corriente y el LED «⚡» (alimentación) se iluminará si la unidad se ha conectado correctamente.

2 Verificar cableado

Siga estos pasos para verificar que no haya fallos en la carga o cableado.

- Apagar la corriente (**NO CABLEAR CUANDO ESTÉ ENERGIZADO**).
- Conecte las cargas directamente a Línea/Vivo para eludir el equipo y protegerlo contra fallas en el cableado. Nota: Si utiliza un panel de Lutron, use el puente de derivación incluido con el panel.
- Aplique alimentación eléctrica y asegúrese de que las cargas deseadas se encienden sin fallos.

3 Cableado de zona

Tipo de carga	Zona 1	Zona 2, 3 y 4 (por zona)
LED (fase inversa) ¹	6,6 A	4,2 A
Hi-lume A-Series LTE de Lutron	4,0 A (20 controladores máximo)	3,0 A (13 controladores máximo)
LED SSL7A-2015 (fase directa)	400 W	200 W
Incandescente/Halógena, BVE	800 W	500 W
Neón / Cátodo frío, BVM	800 VA (600 W)	500 VA (380 W)

¹ Funciona con todos los controladores de LED atenuables cuya corriente de arranque no exceda las normas NEMA410 para balastos/controladores electrónicos. Para obtener información específica sobre compatibilidad de LED y fuentes de luz LED recomendadas consulte www.lutron.com/ledtool.

Capacidades:

Nota: Podría requerirse una reducción de potencia en función de los detalles de instalación del panel. Para obtener información sobre la reducción de potencia, consulte la especificación de producto (3691126) de Lutron, la especificación de panel (3691055 o 3691106) o la Nota de aplicación del panel DIN N° 466 (048466) en www.lutron.com.

- Apagar la corriente (**NO CABLEAR CUANDO ESTÉ ENERGIZADO**).
- Conecte las cargas como se muestra. Los terminales aceptarán un cable 2,5 mm² a 4,0 mm² (14 AWG a 10 AWG).
- Aplique corriente.
- Nota:** Operar un circuito de bajo voltaje sin lámparas o con lámparas que no funcionan puede producir el sobrecalentamiento y la falla prematura del transformador. Lutron recomienda enfáticamente lo siguiente:
 - No use circuitos de bajo voltaje con lámparas que no funcionen.
 - Reemplace las lámparas quemadas lo antes posible.
 - Use transformadores que incorporen protección térmica o transformadores con enrollamientos primarios con fusibles para evitar que el transformador falle a causa de picos de voltaje.

4 Enlace QS (NEC® Clase 2)

- Apague la corriente durante los trabajos de servicio de la unidad (**NO CABLEAR CUANDO ESTÉ ENERGIZADO**).
- Conecte el enlace QS al equipo tal como se muestra; tenga en cuenta que los terminales 3 y 4 son para pares retorcidos y blindados. Cable recomendado por Lutron: GRX-CBL-346S para una longitud de cableado inferior a 153 m (500 pies); GRX-CBL-46L para una longitud de cableado de hasta 610 m (2 000 pies).
- El enlace se puede conectar en cadena o en derivación en T, con una longitud no superior a 610 m (2 000 pies).
- No conecte al terminal 2.

5 Entrada de cierre de contactos de control manual (NEC® Clase 2)

- Si no se requiriese un control manual externo, deje el puente preinstalado en los terminales de la CCI.
- Desconecte la corriente durante los trabajos de servicio (**NO CABLEAR CUANDO ESTÉ ENERGIZADO**).
- Cablee la CCI como se muestra, utilizando cable 0,5 mm² a 4,0 mm² (20 AWG a 10 AWG).
- Si se lo abre, el equipo pasará a los niveles de luz de control manual y no responderá a las entradas de otros dispositivos.
- Cuando esté cerrado o puenteado, el equipo retornará a los ajustes o niveles que estaban vigentes antes de ingresar al modo de control manual.

Guia de instalação do módulo de energia de fase adaptável PRO LED+ Guia de instalação

PORTUGUÊS – Leia antes de instalar.

AVISO Risco de choque. Pode resultar em ferimentos graves ou morte. Desligue o disjuntor antes de instalar a unidade.

Os botões e LEDs da unidade são usados para programação e solução de problemas. Se o cabeamento estiver exposto ao usar botões e LEDs, a unidade deverá ser manipulada por um electricista, seguindo os códigos locais.

Nota: para obter informações adicionais sobre operação e tensões, consulte a P/N 3691126 no site www.lutron.com.

Montagem

- Monte em um painel DIN da Lutron (veja 3691055 ou 3691106) ou em um gabinete IP20 (mínimo) ou NEMA tipo 1 (mínimo) com trilho DIN integrado (consulte a P/N 048466 da Lutron, no site www.lutron.com).
- Monte com as setas voltadas para cima, para garantir o resfriamento adequado.
- Monte os componentes eletrônicos onde o ruído seja aceitável, uma vez que os relés emitem ruídos audíveis.
- A unidade tem 12 módulos DIN de largura [216 mm [8,5 pol]].
- Monte no trilho DIN, pressionando a unidade contra o trilho com os prendedores pressionados. Para retirar do trilho, puxe os prendedores usando uma chave de fenda.

1 Cabeamento de voltagem de linha

- Desconecte a alimentação e faça o cabeamento da voltagem de linha na unidade conforme a figura. (**NÃO FAÇA COM A ALIMENTAÇÃO CONECTADA**). Os terminais aceitam cabos de 2,5 mm² a 4,0 mm² (14 AWG a 10 AWG).
- Reconecte a alimentação; o LED «⚡» acenderá se o cabeamento estiver correto.

2 Verificação do cabeamento

Siga as etapas abaixo para verificar se há falhas na carga ou no cabeamento.

- Desconecte a alimentação (**NÃO FAÇA O CABEAMENTO COM A ALIMENTAÇÃO CONECTADA**).
- Conecte as cargas diretamente à linha/quente para desviar a unidade e protegê-la de falhas no cabeamento. Nota: se estiver usando um painel Lutron, use o barramento de derivação que acompanha o painel.
- Reconecte a energia e verifique se as cargas funcionam sem falhas.

3 Cabeamento de zona

Tipo de carga	Zona 1	Zonas 2, 3 e 4 (por zona)
LED (fase reversa) ¹	6,6 A	4,2 A
LTE série A Hi-lume da Lutron	4,0 A (máx. de 20 drivers)	3,0 A (máx. de 13 drivers)
LED SSL7A-2015 (fase ascendente)	400 W	200 W
Incandescente/halógena, ELV	800 W	500 W
Neon/cátodo frio, MLV	800 VA (600 W)	500 VA (380 W)

¹ Funciona com todos os drivers de LED dimmerizáveis, cuja corrente de inrush não exceda os padrões NEMA410 para drivers/reatores eletrônicos. Consulte a www.lutron.com/ledtool para obter informações específicas sobre compatibilidade de LED e fontes de iluminação em LED recomendadas.

Classificação:

Nota: pode ser necessário reduzir a carga, dependendo dos detalhes da instalação do painel. Para obter informações de redução de carga, consulte as especificações do produto da Lutron (3691126), as especificações do painel (3691055 ou 3691106) ou a nota de uso 466 do aplicativo (048466) do painel DIN no site www.lutron.com.

- Desconecte a alimentação (**NÃO FAÇA O CABEAMENTO COM A ALIMENTAÇÃO CONECTADA**).
- Conecte as cargas conforme a figura. Os terminais aceitam cabos de 2,5 mm² a 4,0 mm² (14 AWG a 10 AWG).
- Reconecte a energia elétrica.
- Nota:** a operação de um circuito de baixa voltagem com lâmpadas inoperantes ou removidas pode resultar em superaquecimento e falha prematura do transformador. A Lutron recomenda o seguinte:
 - não utilize circuitos de baixa voltagem sem lâmpadas operantes;
 - substitua lâmpadas queimadas o mais rápido possível;
 - use transformadores com proteção térmica ou enrolamentos primários com fusíveis para evitar falha por sobrecarga.

4 Linha QS (NEC® classe 2)

- Desconecte a alimentação durante a manutenção da unidade (**NÃO FAÇA O CABEAMENTO COM A ALIMENTAÇÃO CONECTADA**).
- Faça o cabeamento da linha QS conforme a figura. Observe que os terminais 3 e 4 são um par trançado e protegido. Cabo da Lutron recomendado: GRX-CBL-346S para cabeamento menor que 153 m (500 pés); GRX-CBL-46L para cabeamento de até 610 m (2 000 pés).
- A linha pode estar em derivação ou ligação em série; a extensão não deve exceder 610 m (2 000 pés).
- Não conecte ao terminal 2.

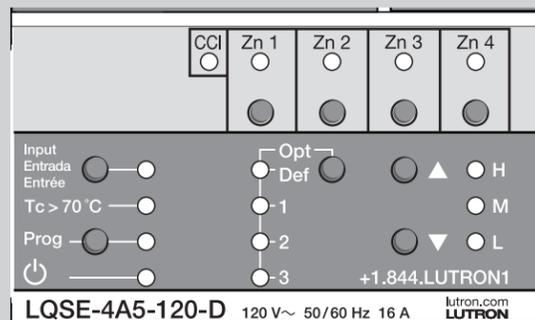
5 Controle manual da entrada de fechamento de contato (NEC® classe 2)

- Se não for necessário o controle manual externo, deixe o barramento pré-instalado nos terminais CCI.
- Desconecte a alimentação durante a manutenção da unidade (**NÃO FAÇA O CABEAMENTO COM A ALIMENTAÇÃO CONECTADA**).
- Faça o cabeamento da CCI conforme exibido, usando cabos de 0,5 mm² a 4,0 mm² (20 AWG a 10 AWG). Um interruptor de ponto único (vendido separadamente) deve ser cabado no lugar do barramento.
- Se aberta, a unidade entrará em controle manual dos níveis de iluminação e não responderá às entradas de outros dispositivos.
- Quando fechada ou conectada por um barramento, a unidade voltará às configurações ou aos níveis anteriores ao modo de controle manual.

LQSE-4A5-230-D | QSNE-4A5-230-D

220 – 240 V~ 50/60 Hz 10 A

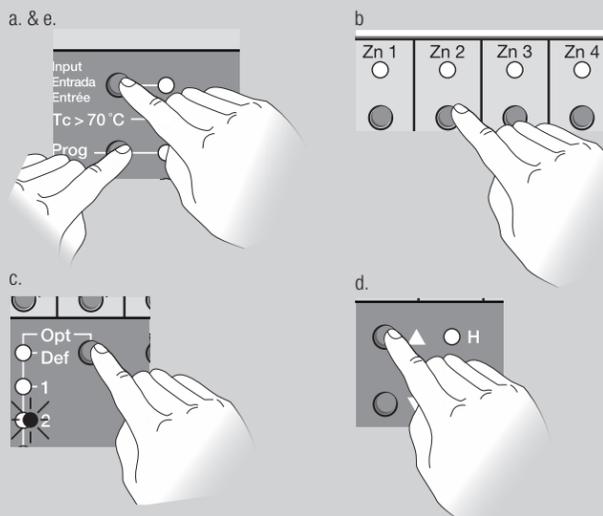
6



7



8



Customer Assistance | Assistência al cliente |
Assistance à la clientèle | Atendimento ao cliente

www.lutron.com/support

U.S.A. / Canada | E.U.A. / Canadá | É.-U. / Canada (1.844.LUTRON1)
Mexico | México | Mexique (+1.888.235.2910)
Brazil | Brasil | Brésil (+55.11.3257.6745)
Others | Otros | Autres | Outros (610.282.3800)

Limited Warranty | Garantie limitée | Garantia limitada |
Garantía limitada

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Warranty.pdf

Lutron and HomeWorks are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc., registered in the U.S. and other countries.
Lutron et HomeWorks sont des marques commerciales de Lutron Electronics Co., Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
Lutron e HomeWorks son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc. registradas en E.U.A. y otros países.
Lutron e HomeWorks são marcas comerciais da Lutron Electronics Co., Inc., registradas nos EUA e em outros países.
©2019-2022 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc. | 7200 Suter Road | Coopersburg, PA 18036-1299 | U.S.A.

LUTRON

ENGLISH

6 LED Diagnostic Indicators

LED	Behavior	Description
Power	Continuous on	Normal operation
	Off	General system failure/No power; verify breaker is on
	Rapid flash: 10 blinks/sec	Unit failure: contact Lutron
Hi Temp Tc > 70 °C	Off	Normal Operation
	1 second on, 7 seconds off	Unit is too hot, loads scaled to 25% power
	Continuous on	Unit is too hot, loads turned off
	Flashing: 1 blink / sec	Unit was overheated and has now cooled to acceptable temperature. To clear error, press the "Input", "Prog", "▲", and "▼" buttons simultaneously.
Prog	Off	Device in Normal Mode
	Flashing: 1 blink / sec	Device in Program Mode
Zone 1-4	Off	Normal Operation: zone off
	Continuous on	Normal Operation: zone on
	1 blink, pause	Zone selected for manual control; will timeout after 10 seconds
	2 blink, pause	Output shorted or overloaded: verify wiring
	3 blink, pause	Overvoltage: verify load type
	4 blink, pause	Shorted component: verify panel jumper/wiring; contact Lutron
	5 blink, pause	Over temperature: zone may be overloaded, all loads scaled to 25%
Rapid flash: 10 blinks/sec	Multiple errors: contact Lutron	
CCI	Continuous on	Normal operation
	Rapid flash: 10 blinks/sec	Manual override mode / Contact open / Jumper missing

7 Verify Lights - On / Off

- "Zn" buttons: Press "Zn" button to select zone to control.
- "▲" and "▼" Buttons: Turn loads on and off.

Note: Unit will only turn on and off until load type is programmed for dimming.

8 Verify Lights - Dimming (Optional)

- Manual Programming Load Type
- Press and hold "Prog" and "Input" button for 3 seconds.
 - Press a "Zn" button to select a zone.
 - Press "Opt" button repeatedly until Opt 2 is selected.
 - Use the "▲" and "▼" buttons to select desired load type.

Load Types	
H: Auto (dim) – Phase detection	
M: MLV (dim) – Forward-phase	
L: ELV (dim) – Reverse-phase	

Note: All load type settings will be overwritten by HomeWorks programming.

- Press and hold "Prog" and "Input" button for 3 seconds to exit setup.

9 Programming

- For programming: Use the HomeWorks Designer software.

FAQs (Frequently Asked Questions)

- Can I use non-dim loads with this product?** No, only dimmable loads may be used. Use PHPM-SW-DV-WH if non-dim control is required.
- Can I use LED loads with this product?** Yes, Refer to www.lutron.com/ledtool for compatibility with dimmable LED light sources.
- Can I use multiple load types on one zone?** No, only one load type may be used per zone.
- Can I control receptacles with this product?** No, use PHPM-SW-DV-WH if receptacle control (15 A maximum) is required.
- How do I know if the unit is dimming with forward-phase or reverse-phase dimming?** Press the "Opt." button and look at the "Zn" LEDs:
 - Solid on = reverse-phase
 - 1 blink/second = forward-phase
- How do I know if the QS link is working properly?** Press the "Opt." button. If the "⏻" LED flutters periodically, the QS link is operating normally. If the "⏻" LED is flashing, there is a communication error or there are no other QS devices on the link.

FRANÇAIS

6 Indicateurs de diagnostic à DEL

DEL	Comportement	Description
Alimentation	Allumée fixe	Fonctionnement normal
	Arrêt	Panne générale du système/absence d'alimentation; vérifiez si le disjoncteur est enclenché
	Clignotement rapide : 10 clignotements / sec	Unit failure: contactez Lutron
Température élevée Tc > 70 °C	Arrêt	Fonctionnement normal
	1 seconde allumée, 7 secondes éteinte	L'appareil est trop chaud, les charges sont limitées à 25 % de la puissance
	Allumée fixe	L'appareil est trop chaud, les charges sont éteintes
	Clignotement : 1 clignotement / seconde	L'appareil avait surchauffé et il est revenu à une température acceptable. Pour effacer l'erreur, appuyez sur les boutons « Input » (Entrée), « Prog » (Programme), « ▲ » et « ▼ » simultanément.
Prog (Programme)	Arrêt	L'appareil est en mode normal
	Clignotement : 1 clignotement / seconde	L'appareil est en mode programmation
Zone 1-4	Arrêt	Fonctionnement normal - zone éteinte
	Allumée fixe	Fonctionnement normal - zone allumée
	1 clignotement, pause	Zone sélectionnée pour la commande manuelle; s'arrêtera après 10 seconds
	2 clignotements, pause	Sortie court-circuitée ou surchargée: vérifiez le câblage
	3 clignotements, pause	Sur tension - vérifiez le type de charge
	4 clignotements, pause	Composant en court-circuit: vérifiez le câblage / cavalier du panneau; contactez Lutron
	5 clignotements, pause	Sur température - la zone peut être surchargée, toutes les charges sont éteintes
Clignotement rapide : 10 clignotements / sec	Erreurs multiples - contactez Lutron	
CCI	Allumée fixe	Fonctionnement normal
	Clignotement rapide : 10 clignotements / sec	Mode de commande manuelle / contact ouvert / cavalier absent

7 Vérifiez les luminaires - Marche/arrêt

- Boutons de « Zn » : Appuyez sur le bouton « Zn » pour sélectionner la zone à commander.
- Bouton « ▲ » et « ▼ » : Allumer et éteindre les charges et faire varier le niveau des charges (selon le type de charge).

Note: L'unité ne s'allume et ne s'éteint que lorsque le type de charge est programmé pour la gradation.

8 Vérifiez les luminaires - Gradation (Optionnelle)

- Type de charge de programmation manuelle
- Appuyez et maintenez les boutons « Prog » et « Input » (Entrée) enfoncés pendant 3 secondes.
 - Appuyez sur un bouton « Zn » pour sélectionner une zone.
 - Appuyez plusieurs fois sur le bouton « Opt » jusqu'à ce que Opt 2 soit sélectionné.
 - Utilisez les boutons « ▲ » et « ▼ » pour sélectionner le type de charge souhaité.

Types de charge	
H: Auto (gradation) – Détection de phase	
M: BTM (gradation) – phase directe	
L: BTE (gradation) – phase inverse	

Remarque : Tous les paramètres de type de charge seront remplacés par la programmation HomeWorks.

- Appuyez et maintenez les boutons « Prog » et « Input » (Entrée) enfoncés pendant 3 secondes pour compléter l'installation.

9 Programmation

- Pour la programmation : Utilisez le logiciel HomeWorks Designer.

FAQs (Questions fréquentes)

- Puis-je utiliser des charges sans gradation avec ce produit ?** Non, seules les charges avec gradation peuvent être utilisées. Utilisez le PHPM-SW-DV-WH si une commande sans gradation est requise.
- Puis-je utiliser des charges DEL avec ce produit ?** Oui, consultez www.lutron.com/ledtool pour connaître la compatibilité avec les sources DEL avec gradation.
- Puis-je utiliser plusieurs types de charge au sein d'une zone ?** Non, un seul type de charge peut être utilisé par zone.
- Puis-je commander des prises avec ce produit ?** Non, utilisez le PHPM-SW-DV-WH si la commande de prise (15 A maximum) est requise.
- Comment savoir si la gradation de l'unité se fait en phase avant ou en phase inversée ?** Appuyez sur le bouton « Opt. » et regardez les DEL de « Zn »:
 - Allumées = phase inverse
 - 1 clignotement/seconde = phase directe
- Comment puis-je savoir si le liaison QS fonctionne correctement ?** Appuyez sur le bouton « Opt. ». Si la DEL « ⏻ » d'alimentation scintille périodiquement, le liaison QS fonctionne normalement. Si la DEL « ⏻ » (Alimentation) clignote, il y a une erreur de communication ou il n'y a aucun autre appareil QS sur le liaison.

ESPAÑOL

6 LEDs indicadores de diagnóstico

LED	Respuesta	Descripción
Alimentación	Encendido permanente	Funcionamiento normal
	Apagado	Fallo general del sistema/Sin alimentación eléctrica; verificar que el magnetotérmico está encendido
	Parpadeo rápido: 10 parpadeos/s	Falla del equipo: comuníquese con Lutron
Temperatura Alta Tc > 70 °C	Apagado	Funcionamiento normal
	1 encendido, 7 segundos apagado	La unidad está demasiado caliente, cargas escalonadas hasta el 25% potencia
	Encendido permanente	La unidad está demasiado caliente, cargas apagadas
	Parpadeando: 1 parpadeo/s	La unidad se ha sobrecalentado y ahora se ha enfriado hasta una temperatura aceptable. Para borrar el error, pulse los botones "Input" (Entrada), "Prog" (Programa), "▲", y "▼" simultáneamente.
Prog (Programa)	Apagado	Dispositivo en modo de normal
	Parpadeando: 1 parpadeo/s	Dispositivo en modo de programa
Zone 1-4 (Zona 1-4)	Apagado	Funcionamiento normal: zona apagada
	Encendido permanente	Funcionamiento normal: zona encendida
	1 parpadeo, pausa	Zona seleccionada para control manual; caducará luego de 10 segundos
	2 parpadeos, pausa	Salida en cortocircuito o sobrecargada: verifique el cableado
	3 parpadeos, pausa	Voltaje excesivo: verifique el tipo de carga
	4 parpadeos, pausa	Componente en cortocircuito: verifique el puente/cableado del panel; póngase en contacto con Lutron
	5 parpadeos, pausa	Sobre temperatura: la zona puede estar sobrecargada, todas las cargas apagadas
Parpadeo rápido: 10 parpadeos/s	Errores múltiples: póngase en contacto con Lutron	
CCI	Encendido permanente	Funcionamiento normal
	Parpadeo rápido: 10 parpadeos/s	Modo de control manual/ Contacto abierto/ Falta puente

7 Verificar luces - Encendido/Apagado

- Botones de « Zn »: Pulse el botón « Zn » para seleccionar la zona a controlar.
- Botones « ▲ » y « ▼ »: Enciende y apaga las cargas o regula las cargas arriba y abajo (en función del tipo de carga).

Note: El equipo sólo se activará y desactivará hasta que el tipo de carga sea programado para atenuación.

8 Verificar luces - Atenuación (opcional)

- Programación manual del tipo de carga
- Pulse y mantenga pulsado los botones « Prog » y « Input » durante 3 segundos.
 - Pulse un botón « Zn » para seleccionar una zona.
 - Pulse repetidamente el botón « Opt » hasta seleccionar Opt 2.
 - Utilice los botones « ▲ » y « ▼ » para seleccionar el tipo de carga deseado.

Tipos de carga	
H: Auto (atenuación): Detección de fase	
M: BVM (atenuación): fase directa	
L: BVE (atenuación): fase inversa	

Nota: Todas las configuraciones del tipo de carga serán sobrescritas por la programación del HomeWorks.

- Pulse y mantenga pulsado los botones « Prog » y « Input » durante 3 segundos para salir de la configuración

9 Programación

- Para la programación: Utilice el software HomeWorks Designer.

FAQs (Preguntas formuladas con frecuencia)

- ¿Puedo utilizar cargas sin regulación con este producto?** No, solo pueden usarse cargas regulables. Si no se requiere control de la atenuación utilice el PHPM-SW-DV-WH.
- ¿Puedo utilizar cargas LED con este producto?** Sí, consulte www.lutron.com/ledtool para conocer la compatibilidad con fuentes de luz LED regulables.
- ¿Puedo utilizar tipos de cargas múltiples en una zona?** No, solo se puede utilizar un tipo de carga por zona.
- ¿Puedo controlar tomas de corriente con este producto?** No, utilice el PHPM-SW-DV-WH si se requiere control del receptáculo (máximo 15 A).
- ¿Cómo sé si el equipo está atenuando con atenuación de fase directa o inversa?** Pulse el botón « Opt. » (Opción) y mire en los LED de « Zn » (Zona):
 - Encendido continuo = fase inversa
 - 1 parpadeo/segundo = fase directa
- ¿Cómo sé si el enlace QS está funcionando correctamente?** Pulse el botón « Opt. » (Opción). Si el LED « ⏻ » de alimentación parpadea periódicamente, el enlace QS funciona con normalidad. Si el LED « ⏻ » (Alimentación) está parpadeando, hay un error de comunicación o no hay otros dispositivos QS en el enlace.

PORTUGUÊS

6 Indicadores de diagnóstico de LED

LED	Comportamento	Descrição
Alimentação	Contínuo ativado	Funcionamento normal
	Desligado	Falha geral do sistema/sem energia; verifique se o disjuntor está ligado
	Pisca rapidamente: pisca 10x/seg	Falha da unidade: entre em contato com a Lutron
Temperatura alta Tc > 70 °C	Desligado	Funcionamento normal
	1 segundo ligada; 7 segundos desligada	A unidade está muito quente; as cargas foram ajustadas para 25% de energia
	Contínuo ativado	A unidade está muito quente; as cargas foram desligadas
	Piscando: 1x/segundo	A unidade foi superaquecida e agora esfriou para temperatura aceitável. Para limpar o erro, pressione os botões "Input", "Prog", "▲", e "▼" simultaneamente.
Prog	Desligado	Dispositivo em modo normal
	Piscando: 1x/segundo	Dispositivo em modo de programação
Zonas 1 a 4	Desligado	Operação normal: zona desativada
	Contínuo ativado	Operação normal: zona ativada
	pisca 1 vez; pausa	Zona selecionada para controle manual; o tempo limite termina em 10 segundos
	pisca 2 vezes; pausa	Sobretensão: verifique o tipo de carga
	pisca 3 vezes; pausa	Componente em curto: verifique o barramento/cabeamento; entre em contato com a Lutron
	pisca 4 vezes; pausa	Temperatura acima do normal: a zona pode estar sobrecarregada; todas as cargas foram ajustadas para 25% de energia
	pisca 5 vezes; pausa	Temperatura acima do normal: a zona pode estar sobrecarregada; todas as cargas foram desligadas
Piscagem rápida: pisca 10x/seg	Erros múltiplos: entre em contato com a Lutron	
CCI	Contínuo ativado	Funcionamento normal
	Pisca rapidamente: pisca 10x/seg	Modo de controle manual/contato aberto/falta barramento

7 Verifique a iluminação – acesa/apagada

- Botões "Zn": Pressione o botão "Zn" para selecionar a zona para controlar.
- Botões "▲" e "▼": Ligar e desligar as cargas.

Nota: a unidade somente ligará e desligará quando o tipo de carga estiver programado para dimerização.

8 Verifique a iluminação – dimerização (opcional)

- Programação manual do tipo de carga
- Pressione os botões "Prog" e "Input" por 3 segundos.
 - Pressione o botão "Zn" para selecionar a zona.
 - Pressione o botão "Opt" repetidamente até que Opt 2 seja selecionado.
 - Use os botões "▲" e "▼" para selecionar o tipo de carga desejado.

Tipos de cargas	
H (alta): auto (dim) – detecção de fase	
M (média): MLV (dim) – fase ascendente	
L (baixa): ELV (dim) – fase reversa	

Nota: Todas as configurações de tipo de carga serão sobrescritas pelas configurações do HomeWorks.

- Pressione os botões "Prog" e "Input" por 3 segundos para sair da configuração.

9 Programação

- Para programação: Use o software HomeWorks Designer.

FAQs (Perguntas frequentes)

- Posso usar cargas não dimerizadas com este produto?** Não, somente cargas dimerizadas podem ser usadas. Use um PHPM-SW-DV-WH se for necessário um controle sem dimerização.
- Posso usar cargas de LED com este produto?** Sim, consulte o site www.lutron.com/ledtool para ver se há compatibilidade com luzes de LED dimerizáveis.
- Posso usar vários tipos de carga em uma zona?** Não, somente um tipo de carga pode ser usado por zona.
- Posso controlar receptáculos com este produto?** Não, use um PHPM-SW-DV-WH se for necessário controlar receptáculos (15 A no máximo).
- Como saber se a unidade está dimerizando com fase ascendente ou reversa?** Pressione o botão "Opt" (opção) e veja os LEDs da "Zn" (zona):
 - LED sólido aceso = fase reversa
 - pisca 1x/segundo = fase ascendente
- Como saber se a linha QS está funcionando adequadamente?** Pressione o botão "Opt." Se o LED "⏻" vibrar periodicamente, a linha QS está funcionando normalmente. Se o LED "⏻" estiver piscando, há um erro de comunicação ou não há outros dispositivos QS na linha.

Customer Assistance |

Assistance à la clientèle |

Asistencia al cliente |

Atendimento ao cliente

www.lutron.com/support